



Geht/remis

- an die Mitglieder des Schweizerischen Verbandes für Zivilstandswesen
- *aux membres de l'Association suisse des officiers de l'état civil*
- ai membri dell'Associazione svizzera degli ufficiali dello stato civile

Bern, 17. Dezember 2019 / *Berne, le 17 décembre 2019* / Berna, il 17 dicembre 2019

Einladung/Convocation/Convocazione

Zur Generalversammlung des Schweizerischen Verbandes für Zivilstandswesen
À *l'Assemblée générale de l'Association suisse des officiers de l'état civil*
All' **Assemblea generale dell'Associazione svizzera degli ufficiali dello stato civile**

Datum 8. Mai 2020 / *8 mai 2020* / 8 maggio 2019
Zeit 13.30 Uhr / *13h30* / alle ore 13.30
Ort Hotel Einstein, Berneggstrasse 2, 9000 St. Gallen

Sehr geehrte Damen und Herren

Im Namen des Vorstandes des Schweizerischen Verbandes für Zivilstandswesen darf ich Sie zur Generalversammlung 2020 mit folgender Traktandenliste einladen:

Madame, Monsieur,

Au nom du comité de l'Association suisse des officiers de l'état civil, j'ai le plaisir de vous convier à l'assemblée générale 2020 avec l'ordre du jour suivant :

Gentili Signore, Egregi Signori,

A nome del comitato dell'Associazione svizzera degli ufficiali dello stato civile, ho il piacere di invitarvi all'Assemblea generale 2020, con l'ordine del giorno seguente:

Nr.	Traktandum / <i>Ordre du jour</i> / Trattande
1.	Protokoll der Generalversammlung 2019 in Genf <i>Procès-verbal de l'assemblée générale 2019 à Genève</i> Verbale dell'assemblea generale 2019 a Ginevra
2.	Jahresbericht 2019 / <i>Rapport d'activité 2019</i> / Rapporto di gestione 2019
3.	Jahresrechnung 2019 / <i>Comptes 2019</i> / Conti 2019
4.	Voranschlag und Mitgliederbeitrag 2021 / <i>Budget et cotisations 2021</i> / Preventivo e quote dei soci 2021
5.	Verschiedenes / <i>Divers</i> / Eventuali

Freundliche Grüsse / *Meilleures salutations* / Con i migliori saluti

Geschäftsstelle Schweizerischer Verband für Zivilstandswesen
Administration de l'Association suisse des officiers de l'état civil
Amministrazione dell'Associazione svizzera degli ufficiali dello stato civile

Brigitte Schweizer
Geschäftsstellenleiterin / *Administratrice* / Amministratrice